

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2006/94/EÜ,

12. detsember 2006,

ühiste eeskirjade kehtestamise kohta kaupade autoveo teatavate liikide jaoks

(kodifitseeritud versioon)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 71 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust, ⁽¹⁾

pärast konsulteerimist Regioonide Komiteega,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras ⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Esimest nõukogu 23. juuli 1962. aasta direktiivi, millega kehtestatakse rahvusvaheliste vedude teatavad ühiseeskirjad (kaupade autovedu rendi või tasu eest) ⁽³⁾ on korduvalt ja oluliselt muudetud ⁽⁴⁾. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune direktiiv kodifitseerida.

(2) Ühine transpordipoliitika eeldab muu hulgas ühiste eeskirjade kehtestamist kaupade rahvusvaheliste autovedude suhtes, mille algus- või lõpp-punkt asub liikmesriigi territooriumil või mis läbivad ühe või mitme liikmesriigi territooriumi. Need reeglid tuleb kehtestada sellisel, et need soodustaksid transpordi siseturu sujuvat toimimist.

(3) On vaja tagada kaupade rahvusvaheliste autovedude pidev laienemine, silmas pidades kaubanduse ja kaupade liikumise arengut ühenduses.

⁽¹⁾ ELT C 241, 28.9.2004, lk 19.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi 21. aprilli 2004 aasta arvamus (ELT C 104 E, 30.4.2004, lk 545) ja nõukogu 14. novembri 2006. aasta otsus.

⁽³⁾ EÜT L 70, 6.8.1962, lk 2005/62. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 881/92 (EÜT L 95, 9.4.1992, lk 1).

⁽⁴⁾ Vt II lisa A osa.

(4) Teatud hulk vedusid on olnud vabastatud transpordi kvoodi- ja loasüsteemist. Nõukogu 26. märtsi 1992. aasta määrusega (EMÜ) nr 881/92 (turulepääsu kohta sellise ühenduses toimuva kaupade autoveo puhul, mille algus- või lõpp-punkt asub liikmesriigi territooriumil või mis läbib ühe või mitme liikmesriigi territooriumi) ⁽⁵⁾ kasutusele võetud turukorralduse raames peaks teatud vedude osas nende erilise iseloomu tõttu jääma kehtima vabastus ühenduse loa või muu veoloa nõudest.

(5) Käesolev direktiiv ei mõjuta liikmesriikide kohustusi, mis on seotud II lisa B osas esitatud direktiivide ülevõtmise ja kohaldamise tähtaegadega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

1. Lõikes 2 sätestatud tingimustel liberaliseerivad liikmesriigid I lisa loetletud rendi või tasu eest ja omal kulul tehtava rahvusvahelise autoveo liigid, kui vedu toimub nende territooriumile või territooriumilt või nende territooriumi kaudu.

2. I lisa loetletud vedudega seotud veoliigid ja tühisõidud vabastatakse ühenduse loa või muu veoloa nõudest.

Artikkel 2

Käesolev direktiiv ei mõjuta tingimusi, mille kohaselt liikmesriik annab oma kodanikele loa tegelemiseks käesolevas direktiivis mainitud tegevusaladega.

Artikkel 3

Esimene nõukogu 23. juuli 1962. aasta direktiiv ühiste eeskirjade kehtestamise kohta kaupade autoveo teatavate liikide jaoks tunnistatakse kehtetuks; see ei mõjuta liikmesriikide kohustusi, mis on seotud II lisa B osas osutatud direktiivide ülevõtmise ja kohaldamise tähtaegadega.

⁽⁵⁾ EÜT L 95, 9.4.1992, lk 1. Määrust on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiivile käsitatakse viidetena käesolevale direktiivile kooskõlas III lisas esitatud vastavustabeliga.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Strasbourg, 12. detsember 2006.

Euroopa Parlamendi nimel

president

J. BORRELL FONTELLES

Nõukogu nimel

eesistuja

M. PEKKARINEN

I LISA

Veoliigid, mis on vabastatud kõikidest ühenduse loa ja muude veolubade nõuetest

1. Postivedu avaliku teenusena.
2. Kahjustatud või rikkis sõidukite vedu.
3. Kaubavedu mootorsõidukitega, mille suurim lubatud täismass koos haagisega ei ületa 6 tonni või mille lubatud kandevõime koos haagise kandevõimega ei ületa 3,5 tonni.
4. Kaubavedu mootorsõidukitega, kui järgmised tingimused on täidetud:
 - a) veetav kaup peab olema ettevõtja omand või vara, mis ettevõtja on müünud, ostnud, rendile andnud või rendile võtnud, tootnud, kaevandanud, töödeldud või remontinud;
 - b) teekonna eesmärk peab olema kauba vedamine ettevõttesse või ettevõttest või kauba ettevõttesisene või -väline ümberpaigutamine ettevõtja oma tarbeks;
 - c) sellise veo puhul kasutatavaid mootorsõidukeid peavad juhtima ettevõtja oma töötajad;
 - d) kaupa vedavad sõidukid peavad kuuluma ettevõtjale või peab ettevõtja need olema järelmaksuga ostnud või rentinud, kusjuures rentimise korral peavad sõidukid vastama tingimustele, mis on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. jaanuari 2006. aasta direktiiviga 2006/1/EÜ (ilma juhita renditud sõidukite kasutamise kohta kaupade autoveol) ⁽¹⁾.

Seda sätet ei kohaldata asendussõiduki kasutamise suhtes juhul, kui harilikult kasutatav sõiduk on lühiajaliselt rikkis;
 - e) kaubavedu peab olema ettevõtjale ainult lisategevusala.
5. Meditsiinitoodete, -aparaatide, -seadmete ja muude arstiaibiks vajalike kaupade vedu hädaolukorras, eelkõige looduskatastroofide korral.

⁽¹⁾ ELT L 33, 4.2.2006, lk 82.

II LISA

A OSA

Kehtetuks tunnistatud direktiiv koos muudatustega

Esimene nõukogu 23. juuli 1962. aasta direktiiv, millega kehtestatakse rahvusvaheliste vedude teatavad ühiseeskirjad (kaupade autovedu rendi või tasu eest)

(EÜT 70, 6.8.1962, lk 2005/62)

Nõukogu direktiiv 72/426/EMÜ

(EÜT L 291, 28.12.1972, lk 155)

Nõukogu direktiiv 74/149/EMÜ

(EÜT L 84, 28.3.1974, lk 8)

Nõukogu direktiiv 77/158/EMÜ

(EÜT L 48, 19.2.1977, lk 30)

Nõukogu direktiiv 78/175/EMÜ

(EÜT L 54, 25.2.1978, lk 18)

Nõukogu direktiiv 80/49/EMÜ

(EÜT L 18, 24.1.1980, lk 23)

Nõukogu direktiiv 82/50/EMÜ

(EÜT L 27, 4.2.1982, lk 22)

Nõukogu direktiiv 83/572/EMÜ

(EÜT L 332, 28.11.1983, lk 33)

Nõukogu direktiiv 84/647/EMÜ

(EÜT L 335, 22.12.1984, lk 72)

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 881/92

(EÜT L 95, 9.4.1992, lk 1)

ainult artikkel 2

ainult artikkel 6

ainult artikkel 13

B OSA

Siseriiklikku õigusesse ülevõtmise ja kohaldamise tähtajad (viidatud artiklis 3)

| Direktiiv | Ülevõtmise tähtaeg | Kohaldamise tähtaeg |
|---|--------------------|---------------------|
| Esimene nõukogu 23. juuli 1962. aasta direktiiv, millega kehtestatakse rahvusvaheliste vedude teatavad ühiseeskirjad (kaupade autovedu rendi või tasu eest) | 31. detsember 1962 | |
| 72/426/EMÜ | — | |
| 74/149/EMÜ | — | 1. juuli 1974 |
| 77/158/EMÜ | 1. juuli 1977 | |
| 78/175/EMÜ | 1. juuli 1978 | |
| 80/49/EMÜ | — | 1. juuli 1980 |
| 82/50/EMÜ | 1. jaanuar 1983 | |
| 83/572/EMÜ | 1. jaanuar 1984 | |
| 84/647/EMÜ | 30. juuni 1986 | |

III LISA

VASTAVUSTABEL

| Esimene nõukogu 23. juuli 1962. aasta direktiiv ühiste eeskirjade kehtestamise kohta kaupade autoveo teatavate liikide jaoks | Käesolev direktiiv |
|--|--------------------|
| Artikkel 1 | Artikkel 1 |
| Artikkel 2 | — |
| Artikkel 3 | Artikkel 2 |
| — | Artikkel 3 |
| — | Artikkel 4 |
| Artikkel 4 | Artikkel 5 |
| Lisa | I lisa |
| — | II lisa |
| — | III lisa |